

EL TEATRO COMO HERRAMIENTA PARA LA INCLUSIÓN EN LOS ESPACIOS NATURALES PROTEGIDOS

Maria Bravo

Teatrosfera

Josep Melero y Anna Ramon

Oficina Técnica de Parques Naturales.

Área de Territorio y Sostenibilidad.

Diputación de Barcelona

ESUMEN

Nat y Ura son dos personajes que dan vida a una ruta de los sentidos en la que todo el mundo puede disfrutar en igualdad de condiciones. Una ruta apta para todo el mundo, tanto para niños como para adultos, que pueden realizar personas con movilidad reducida o discapacidades intelectuales o sensoriales (visuales o auditivas). Tanto en el ámbito de la naturaleza como en el del teatro, la diversidad es una gran fortaleza, que integra la diferencia y la transforma en virtud. Además, teatro y naturaleza ofrecen el mejor escenario para la inclusión social de colectivos que sufren discapacidades o riesgo de exclusión porque ambos aportan lenguajes universales y códigos de comunicación basados en los sentidos y en las emociones que son (sin excepción) comunes a todas las personas.

El 29 de mayo de 2011 se estrenó "naTUra, un viaje por los sentidos" en el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac, un proyecto desarrollado por Teatrosfera gracias a la financiación y soporte técnico de la Diputación de Barcelona. Actualmente, esta ruta teatralizada inclusiva se programa de forma periódica como actividad del parque natural. Además, se está trabajando en la creación de un proyecto semejante en el Parque Natural del Montseny.

1. LA SIEMBRA

1.1. La semilla

La Diputación de Barcelona gestiona una Red de Parques Naturales de 102.715 hectáreas protegidas, que se distribuyen en 12 espacios (el 22% del territorio de la provincia, donde vive el 70% de la población de toda Cataluña).

Con el fin de integrar las necesidades de las personas con discapacidades en la gestión de los parques, la Diputación ha impulsado la creación de itinerarios adaptados en diversos parques naturales de la Red y ha promovido la adaptación de programas y materiales educativos para hacerlos accesibles a personas con discapacidades sensoriales, especialmente pensado en el público escolar.

Una vez desarrollados estos proyectos, la mayoría de los cuales se enmarcan en el convenio de colaboración que Diputación de Barcelona tiene establecido con la Obra Social de “la Caixa”, es imprescindible dotarlos de la mayor difusión posible. Para ello, además de los soportes más convencionales de promoción, se optó por una herramienta de comunicación innovadora: el teatro inclusivo.

El reto era crear rutas teatralizadas en la Red de Parques Naturales de la Diputación de Barcelona, pero no concebidas exclusivamente por y para personas con discapacidades sino para “todo el mundo”. Sería, por tanto, **una ruta teatralizada inclusiva**.

Este punto responde al principio de normalización, es decir, al **derecho de las personas con discapacidad a participar en condiciones óptimas en todos los ámbitos de la sociedad**.

Esto implica crear itinerarios sin requisitos de entrada, en los que ninguna persona, por ninguna causa física, social, cultural..., pueda sentirse excluida; actividades en las que pudieran disfrutar mayores y pequeños, con posibilidad de caminar rápido o con movilidad reducida, con o sin discapacidades intelectuales, mentales, sensoriales (visuales o auditivas).

Así, Diputación de Barcelona comenzó a trabajar en el proyecto a partir de septiembre de 2010, encargando la coordinación artística a Teatrosfera.

Esta entidad de teatro social nació en el año 2007 con la voluntad de abrir nuevos escenarios, comprometidos con la realidad, útiles y próximos a las necesidades de la ciudadanía. Actualmente trabaja en nuevas líneas de investigación basadas en la aplicación de teatro como herramienta de inclusión de personas con discapacidades y en riesgo de exclusión social.

Las premisas que fueron la semilla de este proyecto motivaban a visualizar el éxito de la propuesta. Sabemos que:

1. El teatro aporta lenguajes universales y códigos de comunicación basados en los sentidos y en las emociones, que son, sin excepción, comunes a todas las personas.

1. **2. En el universo teatral la diversidad se convierte en virtud**, no es un inconveniente. Todo lo contrario. Cuanta más variedad más riqueza, más fortaleza, más calidad. Es una ley de la naturaleza a recordar en un mundo cada vez más homogéneo.

1.2. El abono

De estas premisas surgirían las dos ideas fuerza que iban a impulsar el desarrollo del proyecto:

1. Ofrecer no un simple espectáculo en la naturaleza, sino una **experiencia de vinculación afectiva** de todos los participantes con el espacio natural. Por tanto, se planteó la realización de **un viaje a través los sentidos**, que conjugara recursos sensoriales y conocimientos básicos sobre el espacio natural. Para cada viajero o viajera el viaje será diferente, abierto a las capacidades perceptivas que se tengan, pero se convertirá en un recuerdo placentero que querrá permanecer en la memoria.

2. El objetivo de hacer un itinerario para todo el mundo conlleva la necesidad de realizar un **proyecto participativo**. Desde un primer momento se pensó en una

iniciativa **de proximidad**, que contara con la población local de los municipios cercanos al espacio natural, y, sobre todo, que tuviera en cuenta las **necesidades, propuestas y sugerencias de los diversos colectivos de personas con discapacidades**.

Tras las primeras reuniones de los técnicos de Diputación de Barcelona y Teatrosfera para definir las líneas de actuación (la semilla a sembrar), se decidió comenzar este proyecto en el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac, donde ya existía un itinerario adaptado (la fuente de la Portella)¹ y que está próximo a municipios de elevada población que podían facilitar la eficacia del proceso participativo.

En la toma de contacto con los principales colectivos de Terrassa, tuvo un importante papel catalizador y dinamizador el Punto de Atención a la Discapacidad del Ayuntamiento de esta ciudad. Allí precisamente tuvo lugar la primera reunión con representantes de colectivos y familias de personas con discapacidades el 13 de octubre de 2010.

Posteriormente, la convocatoria se hizo extensiva a las entidades de Sabadell. El Servicio de Atención a las Personas con Discapacidad del Ayuntamiento participó en la difusión del proyecto.

Se ofreció a las personas que asistían a las reuniones tres opciones diferentes de participación:

- a) Aportar ideas para el guión teatral en el itinerario de la fuente de la Portella.
- b) Participar en las pruebas piloto en este itinerario para garantizar la accesibilidad universal de la actividad.
- c) Colaborar como actores y actrices o en otras funciones del proceso teatral.

A las reuniones se convocaba a casi 40 colectivos de la zona. Los resultados de asistencia eran más bajos de los previsto, por lo que hubo que pensar en otras estrategias que facilitaran la participación.

Era necesario cubrir las necesidades de todos los colectivos antes de iniciar el guión de la ruta, especialmente, de personas con discapacidad auditiva, con discapacidad visual, con discapacidad intelectual y con dificultades de movilidad.

Así, se elaboró una encuesta² para poder ser cumplimentada de forma fácil y *online* por parte de los diversas entidades. En este caso, la colaboración fue más numerosa.

2. EL CRECIMIENTO

2.1. Primeros brotes

Gracias a las reuniones y a los datos aportados en la encuesta pudimos recopilar un conjunto de necesidades y sugerencias de los colectivos de personas con discapacidades que nos permitirían encauzar el desarrollo del guión de la ruta.

Respecto al resto de grupos de interés, como niños y adultos sin discapacidades, consideramos que no era necesario convocar su participación expresa. En primer lugar, porque sus necesidades específicas no exigen adaptaciones importantes en el itinerario ni

en la construcción dramática de la obra. Y, en segundo lugar, porque en el equipo de trabajo ya contábamos con personas que podían representar a esos colectivos.

El primer brote que surgió de nuestra semilla fue el agradecimiento por parte de los colectivos de personas con discapacidad por el simple hecho de haber contado con ellos.

Los representantes de estas entidades argumentan que muy habitualmente se impulsan proyectos para discapacitados pero sin contar con ellos y que numerosas iniciativas se “venden” como accesibles pero en realidad no lo son.

En este caso, nos mostraron su satisfacción por sentirse partícipes de un proyecto que apuesta desde sus inicios por **la consulta y la participación**, y no por la adaptación posterior de las necesidades cuando el proyecto está acabado, lo que supone en bastantes ocasiones que las mejoras ya no se puedan llevar a cabo.

Entre las ideas y necesidades expuestas por los participantes en el proceso creativo están:

1. El guión debe permitir **ponerse en el lugar del otro**, en su piel. La sociedad necesita reflexionar en las mejoras que se podrían conseguir simplemente poniéndose en el lugar de las personas con discapacidad y aplicar el sentido común. Esta falta de sensibilidad social supone el más elevado porcentaje de las reclamaciones de las personas con discapacidades.
2. Los **accesos, rampas, aparcamientos adaptados** y transporte público en el lugar que se desarrolla la actividad deben ser apropiados y suficientes.
3. El personal que realiza la actividad debe contar con la formación adecuada para dar respuesta a las diversas necesidades que se puedan plantear.
4. El itinerario debe ser realmente accesible en cuanto al pavimento, ausencia de obstáculos, pendientes.
5. Sería conveniente la existencia de elementos informativos con soportes visuales, táctiles y sonoros.
6. Las personas con discapacidad visual, apuntaron que si se va acompañado de una persona vidente, no hay problema. No obstante está el recurso de incorporar **audiodescriptores** para traducir al lenguaje descriptivo y visual lo que sucede. Esta parte descriptiva también se puede incorporar en el guión y que los actores describan visualmente el paisaje, los personajes y otros elementos. También se habla del recurso del **tacto** como aportación necesaria: poder tocar la cara a los actores y actrices, el vestuario y los elementos presentes en la obra. Por otra parte, la existencia en uno de los bordes del pavimento de un perfil o baranda de madera en el itinerario de la fuente de la Portella facilita el uso del bastón.
7. Las personas con discapacidad auditiva mostraron la necesidad imprescindible de contar con intérpretes en lengua de signos.
8. Para las personas con discapacidades intelectuales es prioritario que el lenguaje sea sencillo y accesible. Recursos visuales y táctiles son también muy útiles en este caso.

9. Por otra parte, para las personas con dificultades de movilidad, la accesibilidad al 100% del recorrido es vital. El itinerario de la fuente de la Portella tiene un pavimento que permite recorrer todo el trayecto en silla de ruedas. Existe una pequeña pendiente, más dificultosa para arrastrar las sillas manuales pero que se puede subir con facilidad con una silla eléctrica. También el equipamiento del Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac cuenta con dos handbikes (bicicletas accionadas con las manos) y terceras ruedas, adaptables a cualquier silla de ruedas.

10. Para las personas que no van en silla de ruedas pero llevan bastón o tienen dificultades motrices es indispensable contar a lo largo del recorrido con paradas en las cuales puedan sentarse a descansar. Esto también se debía tener en cuenta en la dinámica del itinerario-viaje y en la programación de las paradas.

En los resultados de las encuestas pudimos comprobar que un 55,6% de las personas encuestadas no realizan itinerarios por la naturaleza, principalmente porque no conocen rutas seguras y accesibles o porque no disponen de los medios o recursos adecuados.

No obstante, las respuestas revelan cómo las sensaciones que tienen las personas con discapacidades cuando realizan un itinerario en la naturaleza son siempre positivas: alegría y bienestar (en un 89% de los encuestados), relajación, tranquilidad, paz, libertad, acompañamiento, curiosidad... En ningún caso, a pesar de que se tengan dificultades, se marcó en las encuestas sensaciones negativas como el miedo o la inseguridad.

Por otra parte, un 77,8% de las personas con discapacidades encuestadas va al teatro. Las sensaciones de alegría y bienestar, junto con la curiosidad y el interés fueron marcadas de forma mayoritaria (92,3% de los encuestados que va al teatro).

2.2. Las raíces

El 10 de noviembre de 2010 se organizó un encuentro de todas las entidades de personas con discapacidades para recorrer el itinerario adaptado de la fuente de la Portella. En primer lugar, queríamos comprobar sobre el terreno la accesibilidad real de la ruta y apuntar las propuestas de mejora, así como valorar dónde hacer las paradas y la duración total del itinerario. Por otra parte, nos pareció oportuno aprovechar el recorrido para realizar una dinámica de lluvia de ideas, sensaciones y emociones con el fin de enriquecer el guión de la obra con las aportaciones de los participantes.

Las pruebas de control mostraron que el itinerario era adecuado para realizar la actividad en igualdad de condiciones para todos los participantes. Por otro lado, se repartieron tarjetas con preguntas en diferentes puntos del itinerario para recopilar las sensaciones que inspiraba el espacio natural en cada momento.

Fue muy emocionante comprobar cómo todos, siendo tan diferentes, coincidíamos en lo que el espacio natural nos hacía sentir. La capacidad de emocionarnos es universal y nos hace a todos iguales. Habíamos sembrado la semilla adecuada.

Además, comprobamos cómo la naturaleza es un escenario perfecto para que las personas que se sienten socialmente excluidas (por la razón que sea) abran nuevas vías de comunicación y socialización, puertas abiertas donde sentirse acogidas y valoradas.

Las características de la vegetación, de las vistas, las huellas de la fauna, el sonido de los pájaros... el propio camino, nos revelaba el sentido a trabajar en cada tramo o parada. Cada paso era una nueva oportunidad para mirar con otros ojos, para saber que no siempre escuchamos lo que se oye, ni vemos lo que se ofrece a nuestros ojos, aunque nuestros ojos puedan ver y nuestros oídos nos permitan captar infinidad de sonidos. Por ello, nos quedó claro que los participantes, si así lo decidían, podrían vivir la experiencia de taparse los ojos y los oídos en diferentes puntos de la ruta y sentir una nueva percepción del espacio, de las demás personas y de sí mismos. Podrían aprender a ver con las manos, a oler los colores del bosque, a disfrutar de forma consciente con el simple privilegio de respirar.

Así se estructuraron las diversas partes del itinerario, con paradas estratégicas donde potenciar cada uno de los sentidos.

Y empezamos a escribir el guión.

Ahora necesitábamos crear a los personajes que iban a guiar a los viajeros.

Decidimos apostar por un guía asociado al mundo real, un perfil de educador ambiental que diera la bienvenida a los participantes, explicara la historia del parque, sus características más singulares y las directrices de un viaje para el cual no se precisa más equipaje que las ganas de descubrir y dejarse llevar.

Por otra parte, creamos otros dos personajes con una connotación más simbólica: Nat y Ura. Dos personajes diferentes y complementarios, masculino y femenino, que representan dos tipos de energías creativas de la naturaleza, asociadas a los elementos fuego-aire y agua-tierra.

Nat y Ura se convierten así en dos guías muy especiales, divertidos y dotados de una sabia sencillez. Aparecen y desaparecen a lo largo del recorrido marcando las diferentes paradas y conducen a las viajeras y viajeros por un recorrido para descubrir el espacio natural, su vegetación, las especies de fauna que lo habitan, sus olores, sus paisajes, su historia y los cambios que lo han ido transformando tras la intervención humana.

La misión de estos personajes es aportar información básica sobre conocimiento del medio y, sobre todo, motivar a los participantes a sentir y, al final del trayecto, a compartir la experiencia del viaje.

“NaTUra, un viaje por los sentidos” se estrenó el 29 de mayo de 2011 en el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac, coincidiendo con la celebración del Día Europeo de los Parques. Y sentimos que fue un éxito.

3. LA COSECHA

Ese día se realizaron dos pases de la obra, uno a las 10,30 y otro a las 12 h. En el primero había una mayoría de personas con discapacidad; en el segundo, dominaba el público infantil sin discapacidad. Los resultados fueron muy diferentes y a la vez similares. En el caso de los niños, teníamos la absoluta certeza de que la aventura les atraparía. Y así fue. Pero lo más gratificante fue recoger los comentarios de las personas con diferentes tipos de discapacidad. Las personas sordas pudieron disfrutar de la belleza del

recorrido y del contenido de la obra gracias a la traducción en lengua de signos. Las personas con movilidad reducida vivieron una experiencia muy intensa y enriquecedora. Los actores, el director y las demás personas integrantes del equipo nos llevamos una vivencia muy especial. Habíamos aprendido mucho en el trayecto, que para nosotros era mucho más que los tres cuartos de hora que duraba cada pase de la obra.

El estreno de la ruta inclusiva, los comentarios de los participantes y de las personas integrantes del equipo se han recopilado en dos grabaciones, un *trailer* breve y un vídeo documental de 40 minutos³.

Tras esta experiencia, existía el palpito generalizado de que el viaje tenía que continuar. Por su parte, tras unas semanas de consultas y reuniones, algunas de las entidades que forman parte de la Mesa Local para las Discapacidades de Terrassa redactaron un manifiesto dirigido a las personas responsables del Área de Espacios Naturales de la Diputación de Barcelona. Su contenido era éste:

«El domingo 29 de mayo, pudimos disfrutar de la ruta teatralizada “Un viaje por los sentidos en el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt y l’Obac” en un entorno natural adaptado. Muchos de nosotros, por primera vez, debido a las limitaciones físicas, sensoriales y visuales, pudimos vivir una experiencia muy gratificante, con una magnífica interpretación teatral y una valiosa información pedagógica del ecosistema. Nos gustaría poder seguir disfrutando de espacios naturales adaptados, con propuestas enriquecedoras como el teatro y abierto a la participación de todo el mundo. Creemos en la inclusión y la diversidad. Somos conscientes de las dificultades económicas actuales, pero también reivindicamos priorizar nuestro pleno derecho a participar con igualdad de oportunidades y sin estas condiciones de accesibilidad, nuestro derecho se desvanece. Agradecemos a la Diputación de Barcelona la interesante iniciativa de esta magnífica propuesta hecha realidad. Las asociaciones y entidades representadas en este manifiesto apoyamos la iniciativa y animamos a fomentar más proyectos de inclusión. Podéis contar con nuestra colaboración y participación».

Finalmente, Diputación de Barcelona logró los recursos suficientes para programar una nueva ruta teatralizada el año siguiente en el mismo itinerario. La experiencia se volvió a repetir con motivo de la conmemoración del Día Europeo de los Parques 2012.

En esta ocasión y gracias a que se fue corriendo la voz, hubo una participación amplia y diversa, incluyendo niños con discapacidades y movilidad reducida y personas ciegas, que no pudieron asistir en el estreno del itinerario el año anterior.

De nuevo fue una aventura apasionante. Volvimos a comprobar que cada viaje era diferente, como lo son todos y cada uno de los viajeros.

Nuevas aportaciones de los asistentes nos animaron a hacer algunos cambios en el guión para posteriores ocasiones. Como no podía ser de otra manera, “naTUra” es una obra viva.

La cosecha estaba dando muy buenos frutos y Diputación de Barcelona, gracias al convenio con la Obra Social de “la Caixa”, consiguió dotar al proyecto de más recursos para programar pases en otoño de 2012 y durante los meses de marzo, abril y mayo de 2013 en el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l’Obac.

Y después de recoger esta cosecha, es necesario plantar nuevas semillas. Así que ya se está trabajando en una nueva ruta teatralizada inclusiva en el itinerario de la fuente del Fraile, ubicado en el Parque Natural del Montseny, cuyo estreno está previsto para mayo de 2013.

RECURSOS para consultar

1. Características del ITINERARIO

<http://www.diba.cat/parcsn/parques/plana.asp?parque=4&m=39&s=233&o=8>.

2. Encuesta de participación

https://es.surveymonkey.com/MySurvey_Responses.aspx??sm=t2pyjErr7euSsu7dSVY9jMX5gnrheAFcYpbm8N5lysr8tnz8LE%252bMXslzFTobIIQN

Para acceder, poner usuario teatrosfera y contraseña teatrosfera

3. Grabaciones

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=fCYIPhy4lw&feature=related>

El vídeo documental en alta resolución está disponible solicitando copia a info@teatrosfera.com

ANEXO

DIRECCIÓN Y GESTIÓN

Àrea de Territori i Sostenibilitat. Diputació de Barcelona

FICHA ARTÍSTICA

Producción ejecutiva: Teatrosfera

Coordinación del proyecto: María Bravo

Guión: María Bravo y Jordi Dueso

Dirección: Jordi Dueso

Intérpretes: Ireneu Tranis (NAT) y Alba Valldaura (URA)

Guía y educador: Roger Cardellach (CIMA)

Vestuario: Marta Prims, Josefa Font

Imagen: Media Ros Productions

AGRADECIMIENTOS

Àngel Miño, Victòria Hernández, Ramon Ferré, Joan

Vila, Marta Frauca, Carmen Salas, Serafín Varela, Francisco Nieto, Eva Martí, Belén

González, Verónica Sáez, Óscar González.

COLABORACIÓN ESPECIAL

Ayuntamiento de Terrassa, Ayuntamiento de Sabadell, Dismifísics, GEPEC, Asociación de Personas Sordas de Terrassa, CIMA

ENTIDADES Y PERSONAS CONVOCADAS Y PARTICIPANTES

ACCAPS

Ayuntamiento de Terrassa (Punto de Atención a la Discapacidad)
Ayuntamiento de Sabadell(Servicio de Atención a Personas con Discapacidad)
APESOTE. Asociación de personas sordas
APUP. Asociación de Padres de Usuarios de El Pinar
Área Adaptada Asociación
Asociación Catalana de Afectados de Fibromiálgia
Asociación Catalano-Argentina de Equinoterapia
Asociación de Familiares de Enfermos Mentales de Terrassa. AFEMT
AVAN. Asociación Vallenga de Amigos de la Neurología
Banco de Ayudas Técnicas de Terrassa
CADS Terrassa
CIPO Sabadell
Club deportivo Horitzó
Coordinadora Capaç
Cruz Roja Terraza
Diputación de Barcelona (Área de Espacios Naturales)
Dismifísics
Escuela Crespinell
Escuela El Pino
Escuela Fátima
Escuela Hiedra
Los Globos
Federació de Asociaciones de Vecinos de Terrassa
Femarec (Gloria Rognoni)
Fundació Goel
Fundació Privada Presidente Amat Roumens.
GEPEC
Instituto del Teatro de Terrassa
Jordi Dueso (Dismifísics)
Hogar Adaptado
Ata Reumatològica
ONCE Terrassa (Marta Frauca)
Prodisminuïts. PRODIS
Taller del Libro
Teatro de los sentidos
Teatrosfera
Tejedores, SCL
Universidad Politécnica de Catalunya

